

La información suprimida es de carácter confidencial, conforme a lo dispuesto en los Arts. 6 literal a), 24 literal c), 30 y 32 de la Ley del Acceso a la Información Pública, (LAIP).

CONTRATO No. 55/2018
LIBRE GESTIÓN No. 27/2018

“ADQUISICION DE SUMINISTRO DE FOTOCOPIAS PARA LA REPRODUCCION DE DOCUMENTOS INSTITUCIONALES DE FOSALUD, AÑO 2018”

ELVIA VIOLETA MENJÍVAR ESCALANTE, de sesenta y seis años de edad, Doctora en Medicina, del domicilio de San Salvador, Departamento de San Salvador, portadora de mi Documento Único de Identidad número cero un millón ochocientos veinte mil seiscientos ochenta y tres – cero; con Número de Identificación Tributaria cero cuatrocientos dos – doscientos veinte mil ochocientos cincuenta y uno – cero cero uno – siete; actuando en mi calidad de Presidenta del Consejo Directivo del Fondo Solidario para la Salud y Representante Legal del Fondo Solidario para la Salud, personería que legitimo con: **a)** Ejemplar del Diario Oficial número DOSCIENTOS TREINTA Y SEIS Tomo número TRESCIENTOS SESENTA Y CINCO de fecha diecisiete de diciembre del año dos mil cuatro, en el que se publica el Decreto Legislativo QUINIENTOS TREINTA Y OCHO que contiene la Ley Especial para la Constitución del Fondo Solidario para la Salud, la cual en su artículo seis literal “a” establece que el Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social ahora Ministerio de Salud de acuerdo al Decreto Ejecutivo número cinco, publicado en el Diario Oficial de fecha doce de enero del año dos mil once, será el Presidente del Consejo Directivo del Fondo Solidario para la Salud y ejercerá la Representación Legal del FOSALUD; **b)** Ejemplar del Diario Oficial número OCHO Tomo número TRESCIENTOS NOVENTA, de fecha doce de enero del año dos mil once, en el que se publica el Decreto Ejecutivo Número CINCO, Reformas al Reglamento Interno del Órgano Ejecutivo, y que en su artículo uno de la reforma sustituye en el artículo veintiocho del Reglamento, el número DIEZ por el de: “Ministerio de Salud”; y **c)** Ejemplar del Diario Oficial Número NOVENTA Y NUEVE Tomo Número CUATROCIENTOS TRES de fecha uno de junio del año dos mil catorce, en el que se publica el Acuerdo Ejecutivo Número DIEZ emitido por la Presidencia de la República, en el que consta mi nombramiento como Ministra de Salud y por ende Presidenta del Consejo Directivo del Fondo Solidario para la Salud y Representante Legal del Fondo Solidario para la Salud y que en lo sucesivo y para los efectos de este Contrato me denominaré el **FONDO SOLIDARIO PARA LA SALUD** o simplemente **“FOSALUD”**; y por

[REDACTED]

[REDACTED] legal de la sociedad **“RICOH EL SALVADOR, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE”**, que se abrevia **“RICOH EL SALVADOR, S.A. DE C.V.”**, con Número de Identificación Tributaria cero seis uno cuatro - dos cuatro cero seis ocho siete - cero cero uno - nueve, de nacionalidad Salvadoreña, del domicilio de San Salvador, calidad que compruebo mediante: **a)** Testimonio de Escritura Pública de Constitución de la Sociedad **RICOH EL SALVADOR, SOCIEDAD**

Fondo Solidario para la Salud (FOSALUD)
Novena Calle Poniente, entre 73 y 75 avenida Norte No. 3846, Colonia Escalón.
Teléfono: 25289700 Fax: 25289723

ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE, que se abrevia **RICOH EL SALVADOR, S.A. DE C.V.**”, otorgada en la Ciudad de San Salvador, a las quince horas y treinta minuto del día veinticuatro de junio de mil novecientos ochenta y siete, ante los oficios notariales de Jorge Armando Ángel Calderón; la cual se encuentra inscrita en el Registro de Comercio bajo el número ONCE del Libro QUINIENTOS CINCUENTA Y CINCO del Registro de Sociedades, el día tres de julio de mil novecientos ochenta y siete. **b)** Testimonio de Escritura Pública de modificación al Pacto Social de la Sociedad, otorgada en la ciudad de San Salvador, a las nueve horas quince minutos del día veinticinco de septiembre de mil novecientos ochenta y nueve, ante los oficios notariales de María Edda Orellana Procarione, la cual se encuentra inscrita en el Registro de Comercio con el número DIECISIETE del Libro SEISCIENTOS OCHENTA Y SEIS del Registro de Sociedades, el día veintisiete de octubre de mil novecientos ochenta y nueve. **c)** Testimonio de Escritura Pública de Modificación al Pacto Social por Cambio de Denominación de la Sociedad, otorgada en la ciudad de San Salvador, a las ocho horas del día veinticuatro de enero del dos mil siete, ante los oficios notariales de Danilo Rodríguez Villamil, la cual se encuentra inscrita en el Registro de Comercio con el número NUEVE del Libro DOS MIL DOSCIENTOS SIETE del Registro de Sociedades, el día veintiséis de febrero del dos mil siete; de la cual consta que se modificó la denominación de la sociedad al de **RICOH EL SALVADOR, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE** que se puede abreviar **RICOH EL SALVADOR S.A DE C.V.**, **d)** Testimonio de Escritura Pública de Modificación al Pacto Social de la Sociedad, otorgada en la ciudad de San Salvador a las dieciséis horas con treinta minutos del día nueve de mayo del año dos mil doce, ante los oficios notariales de Rafael Alberto Mendoza Calderón, la cual se encuentra inscrita en el Registro de Comercio con el número CINCUENTA Y CUATRO del Libro DOS MIL NOVECIENTOS VEINTISIETE del Registro de Sociedades, el día veinticuatro de mayo del dos mil doce, de la cual consta que su denominación, nacionalidad, naturaleza, y domicilio son los antes expresados, que el plazo es indeterminado; y en la **CLÁUSULA VIGESIMA CUARTA: REPRESENTACION LEGAL Y USO DE LA FIRMA SOCIAL**, consta que la representación legal, judicial y extrajudicial de la sociedad y el uso de la firma social de la Sociedad corresponderá Conjunta o separadamente, al Director presidente y al Director Secretario de la Junta Directiva, pudiendo celebrar en nombre de la sociedad toda clase de actos o contratos con entera libertad dentro del giro ordinario de los negocios; y durarán dos años en el ejercicio de sus funciones. **e)** Credencial de elección de la nueva administración de la sociedad **RICOH EL SALVADOR, SOCIEDAD ANÓNIMA DE CAPITAL VARIABLE**, inscrita en el Registro de Comercio al número CIENTO VEINTIUNO del Libro TRES MIL SETECIENTOS VEINTISEIS del Registro de Sociedades, el día cinco de mayo del dos mil diecisiete, y de la cual consta la certificación del **PUNTO TERCERO** del Acta número SETENTA Y UNO asentada en el libro de actas de Junta General de Accionistas que legalmente lleva la sociedad, celebrada el día veintinueve de marzo del dos mil diecisiete, en la cual consta que en el punto tercero se acordó elegir la nueva administración de la sociedad, habiendo sido electo para el cargo de Directores propietarios : Presidente: Diego Oscar Imperio Villarino y Director secretario: Cesar augusto Pacas Ramírez para el período de dos años contados a partir de la fecha que se inscribe su nombramiento en el registro de comercio, la cual se encuentra vigente a la fecha y por lo cual me encuentro facultado/a para otorgar actos

como el presente; y en el transcurso del presente instrumento me denominare **“EL/A CONTRATISTA”** y en las calidades antes expresadas **MANIFESTAMOS:** Que hemos acordado otorgar y en efecto otorgamos proveniente del proceso de Libre Gestión número 27/2018, denominado **“ADQUISICION DE SUMINISTRO DE FOTOCOPIAS PARA LA REPRODUCCION DE DOCUMENTOS INSTITUCIONALES DE FOSALUD, AÑO 2018”** el presente contrato de conformidad a la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, que en adelante se denominará LACAP, su Reglamento que en adelante se denominará RELACAP, y a las cláusulas que se detallan a continuación: **CLÁUSULA PRIMERA. OBJETO DEL CONTRATO:** EL/a contratista se compromete a proporcionar el suministro/servicio objeto de este contrato bajo los términos, condiciones y especificaciones descritas a continuación:

ÍTEM	DESCRIPCIÓN	U/M	CANTIDAD	PRECIO UNITARIO CON IVA	PRECIO TOTAL CON IVA
I	<p>Préstamo de 9 fotocopadoras para la reproducción de documentos cada fotocopadora tiene las siguientes características</p> <ul style="list-style-type: none"> • Color negro • Nitidez • Clara, sin sombras, sin manchas, sin líneas. • Sin dobleces • Indeleble al documento original. • Ampliadora-reductora de 25% a 400%, 1 a 50 copias por minuto (Uso de Bandejas carta, oficio y legal) • Voltaje de funcionamiento: 110 voltios 60 HZ polarizado. (220 volt.) • Ampliación: 25% a 400% • Copiado múltiple • Alimentador automático de originales • Copiado en serie. • Equipo compacto. • Pantalla Digital. • Mantenimientos preventivos y correctivos <p>Asistencia técnica necesaria Capacitación a los usuarios</p> <p>EQUIPOS MARCA: RICOH MODELO: MP501 SPF Año de fabricación 2017.</p>	C/U	320,000 copias aproximadamente, reproducidas en los 9 equipos requeridos.	\$0.015 por impresión	\$4,800.00
MONTO TOTAL IVA INCLUIDO HASTA POR LA CANTIDAD DE.....					\$4,800.00

CLÁUSULA SEGUNDA. CONDICIONES GENERALES Y/O ESPECÍFICAS: Las condiciones generales que a continuación se detallan son requisitos mínimos de estricto cumplimiento: El total de fotocopias establecido en el cuadro es un aproximado ya que el contratista estará sujeto a las necesidades institucionales. El servicio se

prestará de manera continua e ininterrumpida hasta agotarse el monto o el tiempo contratado, lo que ocurra primero. Se facturará únicamente las copias consumidas mensualmente, tomando en cuenta el precio unitario contratado por copia. El contratista incluye en sus costos todos los detalles necesarios para el normal funcionamiento del servicio contratado, incluyendo el transporte, descargo e instalación de los equipos, no se aceptará ningún recargo adicional por detalles fortuitos que surjan por el uso, trámite o Impuesto al Valor Agregado (IVA) que se requiera por el servicio. El contratista incluye dentro del monto contratado el mantenimiento preventivo mensual, mantenimiento correctivo cuando se requiera, repuestos e insumos de tóner, revelador, cinta, cilindro, etc., así como cualquier tipo de parte, que por desgaste sea necesario cambiar para la prestación inmediata de los servicios de los nueve equipos de fotocopiado, mientras dure el periodo de contratación. La configuración de los equipos de fotocopiado, será realizada por el contratista a través de sus técnicos, durante la ejecución del contrato, así como también deberán realizar todas las pruebas necesarias para dejar funcionando los equipos en óptimas condiciones. La reparación por mal funcionamiento de los equipos de fotocopiado así como la sustitución de insumos, se deberá gestionar con el administrador de contrato a más tardar veinticuatro horas posteriores a la solicitud, reportando las fallas en el servicio, esto incluye cambio de repuestos y a su vez cualquier suministro necesario para el buen funcionamiento de los equipos. FOSALUD, no pagará ningún costo adicional por insumos, reparación, sustitución o mantenimiento de los equipos que el contratista instale para suministrar el servicio. Si los equipos fallaran de manera recurrente, al menos tres días continuos, el Administrador de Contrato realizará al contratista el requerimiento de sustitución de equipo por otro con igual o mejores características, para mantener la calidad del servicio de acuerdo a los tiempos de respuesta establecidos. Los equipos de fotocopiado deberán ser de los años detallados en la descripción del producto, modelos compactos, el contratista deberá contar con al menos dos unidades adicionales para el recambio inmediato de los equipos, en caso de que los entregados dentro de la vigencia del contrato fallen, logrando solventar de manera oportuna la atención en las oficinas y almacenes de FOSALUD. El equipo deberá reproducir copias legibles y de calidad. El contratista deberá designar uno o varios técnicos, para dar respuesta inmediata a los problemas que surjan con los equipos de fotocopiado, el cambio de suministros o insumos (tóner, cilindro, revelado, cinta, etc.) la reparación de fallas, cambio de configuración, coordinación de mantenimientos preventivos y correctivos de los equipos, etc. El o los técnicos que designe el contratista deberán participar y colaborar en cualquier otra actividad relacionada con los servicios que brindan, según sea solicitado por el Administrador de Contrato, así como presentarse debidamente identificado por el contratista. El contratista deberá brindar una inducción, a los usuarios de los equipos de fotocopiado que designe FOSALUD, dicha capacitación se llevará a cabo en las instalaciones de la sede administrativa del Fondo solidario para la salud, previa coordinación con el Administrador de Contrato.

CLÁUSULA TERCERA. DOCUMENTOS CONTRACTUALES: Forman parte integral del contrato con plena fuerza obligatoria para las partes los siguientes documentos: a) La Solicitud de Cotización de la Libre Gestión Número 27/2018 **“ADQUISICION DE SUMINISTRO DE FOTOCOPIAS PARA LA REPRODUCCION DE DOCUMENTOS INSTITUCIONALES DE FOSALUD, AÑO 2018”**. b) La Oferta de el/la

"CONTRATISTA" presentada en "EL FOSALUD" el día diez de abril de dos mil dieciocho, c) El cuadro comparativo de ofertas de fecha veintitrés de abril de dos mil dieciocho. c) Las Garantías, e) Las Resoluciones Modificativas (Si las hubiere) y otros documentos que emanaren del presente contrato, los cuales son complementarios entre sí y serán interpretados en forma conjunta, en caso de discrepancia entre alguno de los documentos contractuales y este contrato, prevalecerá el contrato. Estos documentos forman parte integral del contrato y lo requerido en ellos es de estricto cumplimiento. **CLÁUSULA CUARTA. FUENTE DE LOS RECURSOS, PRECIO Y FORMA DE PAGO:** Las obligaciones emanadas del presente instrumento serán cubiertas con cargo a GOBIERNO DE EL SALVADOR para lo cual se ha verificado la correspondiente asignación presupuestaria DOS CERO UNO OCHO – TRES DOS TRES CINCO – TRES – CERO UNO – CERO UNO – DOS UNO – UNO – CINCO CUATRO TRES UNO SEIS y DOS CERO UNO OCHO – TRES DOS TRES CINCO – TRES – CERO DOS – CERO UNO – DOS UNO – UNO – CINCO CUATRO TRES UNO SEIS. La contratante o EL FOSALUD se compromete a cancelar al/a contratista hasta la cantidad de **CUATRO MIL OCHOCIENTOS 00/100 DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (US\$4,800.00)**, incluyendo el Impuestos a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios (IVA). Los pagos se realizarán de la siguiente manera: mediante cheque por el Departamento de Tesorería de la Gerencia Financiera Institucional del "FOSALUD" ubicada en la setenta y cinco avenida Norte número quinientos treinta y cuatro Colonia Escalón, San Salvador, en Dólares de los Estados Unidos de América, en un plazo de sesenta días calendario posteriores a que la contratista presente en la Gerencia Financiera Institucional del FOSALUD, para trámite de quedan respectivo: Factura duplicado cliente, consolidada por ítem según espacio de factura y en armonía con los detalles de las notas de remisión en original, a nombre del Fondo Solidario para la Salud (FOSALUD) con dos copias, incluyendo en la factura: número de contrato, número de Libre Gestión, número de ítem, precio unitario, precio total facturado, además, consignar "Retención IVA 1%", el cual se calculará sobre el valor neto de la compra, es decir, sin el 13% del IVA y el valor total facturado menos dicho 1%. De conformidad a lo establecido en el artículo ciento sesenta y dos inciso tercero del Código Tributario (El suministro/Servicio entregado deberá ser facturado y presentado a cobro en el mismo mes en el cual son presentadas las facturas en la Tesorería Institucional de la Gerencia Financiera Institucional del FOSALUD donde se recibirán facturas hasta el día dieciocho de cada mes). La recepción de las facturas en la Gerencia Financiera es del uno al dieciocho de cada mes, en aquellos casos en los que se establezcan entregas en periodos posteriores a estas fechas, el/a contratista podrá entregar con Notas de Remisión; si el/a contratista decide facturar, ésta factura deberá ser anulada y facturada con fecha del siguiente mes, agregando la leyenda "este producto fue entregado en fecha (colocar fecha de recepción original) con número de factura (el número de documento con el cual entregó) para evitarnos cambios en el acta de recepción. Debidamente firmada y sellada de recibido por el Administrador de Contrato, original y dos copias de acta de recepción, original y una copia de las notas de aprobación de las garantías correspondientes, extendida por la UACI, previa presentación de un juego de copias de la documentación antes descrita al administrador de contrato del FOSALUD para que sea revisada, para lo cual se verificará confirmación de recibido, con acta de

recepción original del suministro/servicio que llevará el sello correspondiente, para entregar el quedan respectivo. El pago se efectuará mediante cheque a nombre de RICOH EL SALVADOR S.A. DE C.V., correo electrónico: Claudia.deleon@ricoh-la.com Número de teléfono de contacto: dos dos nueve ocho- cero nueve cuatro ocho. El/a contratista deberá designar por escrito a través de una autorización con firma autenticada por notario de la persona que retirará los cheques de pago, estableciendo las generales de esta, sino lo hace personalmente. En el caso de que se trate de persona jurídica se deberá presentar la autorización con firma del Representante Legal o el Apoderado de la Sociedad, debidamente autenticada por notario, estableciendo las generales de la persona que retirará el cheque de pago en representación de la sociedad. Dicha autorización deberá presentarse en original por el/a contratista a la Tesorería institucional a la hora de tramitar el pago respectivo (presentación de documentos y emisión de quedan). De existir algún cambio en la designación de la persona autorizada para retirar los cheques, se deberá emitir una nueva autorización, dejando sin efecto la anterior, y estableciendo quien será la nueva persona autorizada para el retiro de los cheques de pago, siendo obligatorio para el/a contratista dar aviso de inmediato a la Tesorería Institucional de Fosalud, al momento de ser sustituida a la persona. **CLÁUSULA QUINTA. PLAZO DE CONTRATO Y VIGENCIA:** El periodo de contratación comprende desde la distribución del contrato hasta el treinta y uno de diciembre de dos mil dieciocho. El equipo deberá ser entregado de manera inmediata, garantizando el funcionamiento de los equipos durante el periodo de contratación. Los equipos en calidad de préstamo a entregar, deberán estar en óptimas condiciones de funcionamiento. **Forma de Entrega:** El Suministro de Fotocopias deberá ser entregado de forma parcial durante el periodo de contratación, garantizando el funcionamiento de los equipos de fotocopidora de manera continua e ininterrumpida. Los nueve equipos de fotocopiado en préstamo serán proporcionados en una sola entrega en coordinación con el administrador de contrato. **Lugar de entrega: Dos fotocopadoras en Almacenes del Fosalud**, ubicados en la calle antigua al Matazano, atrás de las canchas de La Constancia, Plantel el Matazano del Ministerio de Salud Soyapango, San Salvador, dependencia Impresiones Almacén (El Matazano Soyapango). **Una fotocopidora en plantel La Palmas**, ubicado en calle Norma y pasaje Aida número ocho, polígono "B" Colonia Las Palmas Ilopango San Salvador, Dependencia en Plantel Las Palmas. **Cuatro Fotocopadoras** en las instalaciones de las oficinas centrales del FOSALUD, ubicadas en novena calle poniente entre setenta y tres y setenta y cinco avenida norte Colonia Escalón número tres ocho cuatro tres, San Salvador (oficinas Administrativas), Dependencia Servicios Generales, Gerencia de Talento Humano, Dirección ejecutiva, Unidad de medicamentos. **Dos fotocopadoras** en la setenta y cinco avenida norte, casa número cinco tres cuatro, Colonia Escalón, San Salvador (local Anexo), dependencia Gerencia técnica, Gerencia Financiera. **Condiciones de Entrega:** Durante la recepción de los nueve equipos de fotocopiado, el Fosalud tendrá derecho a inspeccionar y probar el funcionamiento de estos y la calidad de las copias emitidas, dicha actividad será responsabilidad del Administrador del Contrato, a fin de verificar de conformidad con los términos de referencia, características, especificaciones y funcionabilidad de los equipos, si los bienes recibidos cumplen satisfactoriamente con los requerimientos establecidos en el presente contrato, el FOSALUD procederá a emitir el acta de recepción. Si los equipos de fotocopiado inspeccionados y probados no se

ajustan a lo contratado, El FOSALUD podrá rechazarlos y el contratista tendrá un plazo de tres días calendario para sustituir el o los equipos, sin ningún cargo adicional para el FOSALUD, sin perjuicio de las sanciones a las que fuere acreedor el contratista, según la normativa correspondiente. El contratista deberá presentar un registro mensual al Administrador de Contrato de equipos visitados, mediante cuadro control o bitácora por equipo y dependencia, donde se vean reflejados los problemas de los equipos atendidos, así como de los insumos consumibles, tóner, cinta, revelador, cilindro, etc., indicando en este la cantidad consumida de copias en el período, la cantidad acumulada que se lleva en el transcurso del año y a su vez cuanto le va quedando disponible de existencias, conforme a lo contratado, se deberá detallar el consumo total y el costo unitario por cada copia de acuerdo al precio contratado por equipo. **La vigencia** del presente contrato es a partir de la distribución del contrato hasta el treinta y uno de diciembre de dos mil dieciocho. **CLÁUSULA SEXTA. GARANTÍAS:** Para garantizar el cumplimiento de las obligaciones derivadas del presente Contrato "El/LA CONTRATISTA", se obliga a constituir a su propio costo y a favor del FOSALUD la siguiente garantía: **a) GARANTIA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO**, por un valor de **CUATROCIENTOS OCHENTA 00/100 DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (USA \$480.00)**, de conformidad al artículo treinta y cinco de la LACAP equivalente al DIEZ POR CIENTO del valor total del contrato, la cual deberá ser entregada dentro del plazo de cinco días hábiles posteriores a la distribución del contrato y su vigencia será contada desde el siguiente día de la fecha de la distribución del contrato hasta DIEZ MESES. Dicha garantía consistirá en fianza emitida por sociedades afianzadoras, aseguradoras o instituciones bancarias nacionales o extranjeras siempre y cuando lo hiciere por alguna de las Instituciones Financieras del Sistema Salvadoreño, actuando como entidad confirmadora de la emisión, ARTICULO TREINTA Y DOS DE LA LEY DE ADQUISICIONES Y CONTRATACIONES DE LA ADMINISTRACION PUBLICA. La garantía deberá ser presentada con nota de remisión para efectos de recepción y dos copias adicionales a la garantía original en la UACI del Fondo Solidario para la Salud, ubicado en Novena Calle Poniente, entre la setenta y tres y setenta y cinco Avenida Norte, número tres mil ochocientos cuarenta y tres, Colonia Escalón, San Salvador. **CLÁUSULA SÉPTIMA. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO:** El seguimiento al cumplimiento de las obligaciones contractuales estará a cargo del/a Administrador/a de Contrato, señora Damaris Pérez Valladares, Jefe de suministros Generales y Limpieza del FOSALUD, nombrada por la Titular del FOSALUD, mediante Acuerdo Institucional Número **40/2018**, teniendo como atribuciones las establecidas, según sea el caso y tenga aplicación, los artículos ochenta y dos Bis, ciento veintidós de la LACAP, cuarenta y dos inciso tercero, setenta y cuatro, setenta y cinco inciso segundo, setenta y siete, ochenta y ochenta y uno del RELACAP. **CLÁUSULA OCTAVA. ACTA DE RECEPCIÓN:** Corresponderá al Administrador del Contrato en coordinación con el contratista, la elaboración y firma de las actas de recepción sean estas definitivas, parciales, o provisionales, las cuales contendrán como mínimo lo que establece el artículo setenta y siete del RELACAP. El contratista recibirá un Acta de la recepción satisfactoria del suministro/servicio por parte del administrador del contrato, la cual deberá ser firmada por el Administrador del contrato, y el contratista, siendo este último quien remitirá en original a la Gerencia

Financiera Institucional para efectos de liquidación. **CLÁUSULA NOVENA. MODIFICACIÓN:** De común acuerdo y siempre y cuando no exista perjuicio para alguna de las partes, el presente contrato podrá ser modificado y ampliado, en cualquiera de sus partes, de conformidad a la Ley, y cuando ocurra una de las situaciones siguientes: a) Por razones de caso fortuito o fuerza mayor, b) Cuando existan nuevas necesidades, siempre vinculadas al objeto contractual, y c) Cuando surjan causas imprevistas. En tales casos el FOSALUD emitirá la correspondiente resolución que modifique o amplíe el contrato, la cual será firmada posteriormente por ambas partes. La solicitud de Modificación deberá ser presentada al administrador del contrato con copia a la UACI del FOSALUD. Si el/la CONTRATISTA se atrasare en el plazo de entrega del suministro/servicio, por causas de Fuerza Mayor o caso fortuito, debidamente justificado y documentado, el FOSALUD podrá prorrogar el plazo de entrega. El/la CONTRATISTA dará aviso por escrito al FOSALUD dentro de los cinco días hábiles siguientes a la fecha en que ocurra la causa que origina el atraso siempre y cuando esté dentro del plazo contractual. En caso de no hacerse tal notificación en el plazo establecido, esta omisión será razón suficiente para que el FOSALUD deniegue la prórroga del plazo contractual. La prórroga del plazo contractual de entrega será establecida y formalizada a través de una resolución modificativa de contrato autorizada por la Titular del FOSALUD, y no dará derecho al/a CONTRATISTA a compensación económica. Las prórrogas de plazo no se darán por atrasos causados por negligencia del CONTRATISTA, por no contar con el personal suficiente o por atrasos imputables a sus subcontratistas o suministrantes. La solicitud de prórroga deberá presentarse al/a Administrador/a del Contrato con copia a la UACI del FOSALUD. **CLÁUSULA DÉCIMA. PRÓRROGA:** En el caso de suministros/servicios, y previo al vencimiento del plazo pactado, el presente contrato podrá ser prorrogado de conformidad a lo establecido en el artículo ochenta y tres de la LACAP y setenta y cinco del RELACAP; en tal caso, se deberá modificar o ampliar los plazos y montos de la Garantías; debiendo emitir la contratante la correspondiente resolución de prórroga. **CLÁUSULA DÉCIMA PRIMERA. CESIÓN:** Salvo autorización expresa del Fondo Solidario Para la Salud, el/a contratista no podrá transferir o ceder a ningún título, los derechos y obligaciones que emanan del presente contrato. La transferencia o cesión efectuada sin la autorización antes referida dará lugar a la caducidad del contrato, procediéndose además a hacer efectiva la garantía de cumplimiento de contrato o el documento que haga sus veces. **CLÁUSULA DÉCIMA SEGUNDA. CONFIDENCIALIDAD:** El/la contratista se compromete a guardar la confidencialidad de toda información revelada por La Contratante, independientemente del medio empleado para transmitirla, ya sea en forma verbal o escrita, y se compromete a no revelar dicha información a terceras personas, salvo que la contratante lo autorice en forma escrita. El/la contratista se compromete a hacer del conocimiento únicamente la información que sea estrictamente indispensable para la ejecución encomendada y manejar la reserva de la misma, estableciendo las medidas necesarias para asegurar que la información revelada por la contratante se mantenga con carácter confidencial y que no se utilice para ningún otro fin. So pena de incurrir en las sanciones legales inclusive de índole penal. **CLÁUSULA DÉCIMA TERCERA. SANCIONES:** En caso de incumplimiento el/la contratista expresamente se somete a las sanciones que emanaren de la LACAP ya sea imposición de multa por mora, inhabilitación, extinción, las que serán

impuestas siguiendo el debido proceso por la contratante, a cuya competencia se somete para efectos de su imposición. Si durante la ejecución del contrato se comprobare por la Dirección General de Inspección de Trabajo del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, incumplimiento por parte del/la contratista a la normativa que prohíbe el trabajo infantil y de protección de la persona adolescente trabajadora, se deberá tramitar el procedimiento sancionatorio que dispone el artículo CIENTO SESENTA de la LACAP para determinar el cometimiento o no durante la ejecución del contrato de la conducta tipificada como causal de inhabilitación en el artículo CIENTO CINCUENTA Y OCHO Romano V literal b) de la LACAP relativa a la invocación de hechos falsos para obtener la adjudicación de la contratación. Se entenderá por comprobado el incumplimiento a la normativa por parte de la Dirección General de Inspección de Trabajo, si durante el trámite de re inspección se determina que hubo subsanación por haber cometido una infracción, o por el contrario si se remitiere a procedimiento sancionatorio, y en este último caso deberá finalizar el procedimiento para conocer la resolución final. **MULTAS POR ATRASO O INCUMPLIMIENTO.** Cuando el/la contratista incurriere en mora en el cumplimiento de sus obligaciones contractuales por causas imputables al mismo, podrá declararse la caducidad del contrato o imponer el pago de una multa por cada día de retraso, de conformidad al artículo ochenta y cinco de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública. Dichas multas serán impuestas por "EL FOSALUD". Las notificaciones que se generen en el proceso de multa se efectuarán en la Dirección establecida en el presente contrato, en caso de no encontrarse en esa Dirección, sin haber hecho el aviso de traslado, se efectuará de conformidad a las reglas del derecho común. **CLÁUSULA DÉCIMA CUARTA. OTRAS CAUSALES DE EXTINCIÓN CONTRACTUAL:** Sin perjuicio de lo establecido en la LACAP y el RELACAP, el presente contrato podrá extinguirse cuando se presentaren las situaciones establecidas en los artículos del noventa y dos al cien de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública, se procederá en lo pertinente a dar por terminado el contrato. En caso de incumplimiento del/a contratista a cualquiera de las estipulaciones y condiciones contractuales o las especificaciones establecidas en la Libre Gestión Número 27/2018, "EL FOSALUD", podrá notificar al/a contratista su intención de dar por terminado el contrato sin responsabilidad para él, mediante aviso escrito con expresión de motivo. Si dentro del plazo de diez días calendario, contados a partir de la fecha en que la contratista haya recibido dicho aviso, continuare el incumplimiento o no hiciere arreglos satisfactorios al FOSALUD, para corregir la situación irregular, al vencimiento del plazo señalado, el FOSALUD dará por terminado el contrato sin responsabilidad alguna de su parte. En estos casos el FOSALUD, hará efectiva las Garantías que tuviere en su poder, en caso que el/la contratista reincida en cualquier incumplimiento en relación con la ejecución o administración del contrato, FOSALUD, podrá, sin responsabilidad de su parte dar por terminado el mismo lo que deberá notificar por escrito al/a contratista. Se podrá dar por terminado el contrato sin responsabilidad alguna de su parte cuando ocurra cualquiera de las situaciones siguientes: a) La mora del/la contratista en el cumplimiento de los plazos de entrega o de cualquier otra obligación contractual, b) El/La contratista entregue el servicio en inferior calidad a lo ofertado o no cumpla con las condiciones pactadas en este contrato y c) por mutuo acuerdo entre ambas partes. **CLÁUSULA DÉCIMA QUINTA. TERMINACIÓN BILATERAL:** Las partes

contratantes podrán acordar la extinción de las obligaciones contractuales en cualquier momento, siempre y cuando no concurra otra causa de terminación imputable al/a contratista y que por razones de interés público hagan innecesario o inconveniente la vigencia del contrato, sin más responsabilidad que la que corresponda a la ejecución del servicio parcialmente ejecutado, o a los bienes entregados o recibidos. **CLÁUSULA DÉCIMA**

SEXTA. SOLUCIÓN DE CONFLICTOS: Toda duda o discrepancia que surja con motivo de la interpretación o ejecución del contrato, las partes las resolverán de manera amigable o sea por arreglo directo y de acuerdo a lo dispuesto en los Artículos ciento sesenta y tres y ciento sesenta y cuatro de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública. De no alcanzar acuerdo alguno, deberá ser sometida para decisión final a proceso de arbitraje de acuerdo a lo dispuesto en el Título Tercero de la Ley de Mediación, Conciliación y Arbitraje, en la siguiente forma: Cada parte nombrará un árbitro dentro de los cinco días siguiente a la fecha de no haber alcanzado un arreglo directo y a su vez nombrarán un tercero para mutuo acuerdo para el caso de discordia, en caso de no llegar a acuerdo en la designación del Tercer árbitro este será nombrado por una Cámara de lo Civil de San Salvador dentro de los quince días siguientes a la juramentación de los dos primeros. El lugar del arbitraje será la ciudad de San Salvador y la ejecución del Laudo deberá ser tramitada en cualquier Tribunal de San Salvador que tenga jurisdicción. Los gastos de arbitraje serán cubiertos a prorrata por cada una de las partes, el Laudo arbitral no admitirá ningún recurso debiendo ser cumplido por las partes sin ulterior discusión. En caso de embargo al contratista, La contratante o FOSALUD, nombrará al depositario de los bienes que se le embargaren al contratista, quien releva al FOSALUD de la obligación de rendir fianza y cuentas. **CLÁUSULA DÉCIMA**

SÉPTIMA. JURISDICCIÓN: Para los efectos legales del Contrato, expresamente las partes contratantes señalamos como domicilio especial la Ciudad de San Salvador, El Salvador. **CLÁUSULA DÉCIMA OCTAVA.**

INTERPRETACIÓN DEL CONTRATO: El Fondo Solidario Para la Salud se reserva la facultad de interpretar el presente contrato, de conformidad a la Constitución de la República, la LACAP, el RELACAP, demás legislación aplicable, y los Principios Generales del Derecho Administrativo y de la forma que más convenga a los intereses del FOSALUD con respecto a la prestación objeto del presente instrumento; pudiendo en tal caso girar las instrucciones por escrito que al respecto considere convenientes. El/la contratista expresamente acepta tal disposición y se obliga a dar estricto cumplimiento a las instrucciones que al respecto dicte el FOSALUD.


CLÁUSULA DÉCIMA NOVENA. MARCO LEGAL: El presente contrato queda sometido en todo a la LACAP, RELACAP, la Constitución de la República, y en forma subsidiaria a las Leyes de la República de El Salvador, aplicables a este contrato. **CLÁUSULA VIGÉSIMA. NOTIFICACIONES Y**

COMUNICACIONES: La o él contratante señalan como lugar para recibir notificaciones en novena Calle Poniente entre la setenta y tres y setenta y cinco Avenida Norte número tres mil ochocientos cuarenta y tres, Colonia Escalón, San Salvador y La o él contratista señalan para el mismo efecto la siguiente dirección cincuenta y cinco avenida sur, numero ciento cincuenta y tres, entre Alameda Roosevelt y Avenida Olímpica, San Salvador, Teléfono de contacto: dos cinco seis siete tres cinco cero cero y fax: dos dos dos cuatro – tres uno seis uno. Todas las comunicaciones o notificaciones referentes a la ejecución de este contrato serán válidas solamente

cuando sean hechas por escrito en las direcciones que las partes han señalado. En fe de lo cual suscribimos el presente contrato en dos originales, en la ciudad de San Salvador, Departamento de San Salvador, a los treinta días del mes de abril del año dos mil dieciocho.



Dra. Elvia Violeta Menjivar Escalante
"Presidenta del Consejo Directivo y
Representante Legal del Fondo Solidario para
La Salud (FOSALUD)"
"Contratante"



"RICOH EL SALVADOR S.A DE C.V."
"Contratista"

RICOH
EL SALVADOR, S.A. DE C.V.